

Distr.: General  
26 July 2006  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البند ٦٤ (أ) من جدول الأعمال المؤقت\*

القضاء على العنصرية والتمييز العنصري

## الحالة المالية للجنة القضاء على التمييز العنصري

## تقرير الأمين العام

- ١ - عملاً بالفقرة ٦ من المادة ٨ من الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري (قرار الجمعية العامة ٢١٠٦ ألف (د - ٢٠)، المرفق)، تتولى الدول الأطراف مسؤولية تحمل نفقات أعضاء لجنة القضاء على التمييز العنصري خلال فترة أداء مهامهم.
- ٢ - ورحبت الجمعية العامة في قرارها ٤٧/١١١ المؤرخ ١٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ بالقرار الذي اتخذ في الاجتماع الرابع عشر للدول الأطراف في الاتفاقية المعقود في كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، بتعديل المادة ٨ من الاتفاقية، وطلبت إلى الأمين العام اتخاذ التدابير الملائمة لتوفير التمويل للجنة من الميزانية العادية للأمم المتحدة، بدءاً بميزانية فترة السنتين ١٩٩٤-١٩٩٥، واتخاذ التدابير الضرورية لكفالة انعقاد اجتماع اللجنة حسبما هو مقرر إلى أن يدخل التعديل حيز النفاذ.
- ٣ - وقام الأمين العام، بصفته الوديع للاتفاقية، بإبلاغ هذا التعديل إلى جميع الدول الأطراف في ١ آذار/مارس ١٩٩٣ (انظر المرفق الأول). وتجدد الإشارة إلى أن الدول الأطراف قررت في اجتماعها الرابع عشر أن يدخل التعديل حيز النفاذ لدى قبوله بأغلبية الثلثين من الدول الأطراف التي أرسلت إخطاراً بذلك إلى الأمين العام بصفته الوديع للاتفاقية. وحتى ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، وردت إخطارات بالقبول من ٤١ دولة طرفاً في الاتفاقية.

\* A/61/150.



٤ - وحثت الجمعية العامة بقوة في الجزء ثانيا من قرارها ١٧٦/٥٩ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، الدول الأطراف في الاتفاقية على التعجيل باتخاذ إجراءاتها المحلية للتصديق على تعديل الاتفاقية المتعلق بتمويل اللجنة، وعلى إخطار الأمين العام خطيا وعلى وجه السرعة بموافقتها على التعديل؛ وطلبت إلى الأمين العام أن يواصل كفالة وجود ترتيبات مالية كافية وأن يقدم الدعم اللازم، بما في ذلك القدر الكافي من خدمات الأمانة العامة لكفالة أداء اللجنة مهامها وتمكينها من مواجهة حجم العمل المتزايد لديها؛ وطلبت إليه أيضا أن يدعو الدول الأطراف في الاتفاقية، المتأخرة في الدفع، إلى تسديد المبالغ المتأخرة، وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية في دورتها الحادية والستين.

٥ - ووفرت الميزانية العادية تمويل الدورتين السنويتين للجنة لعامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦ وفقا لقرار الجمعية العامة ٤٧/١١١. ولذلك، لم تتقرر على الدول الأطراف أي أنصبة في هذين العامين. إلا أن عددا من الدول الأطراف لا يزال متأخرا في السداد نتيجة لعدم تسديد الأنصبة المقررة السابقة. وحتى ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦، بلغ مجموع المبالغ المتأخرة غير المسددة ١٤٣ ٧٧٠,٥٢ دولارا (انظر المرفق الثاني).

## الاتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري: موافقة الجمعية العامة على التعديل المقترح إدخاله على المادة ٨

١ - إن الأمين العام للأمم المتحدة، إذ يتصرف بصفته الوديع للاتفاقية، وبالإشارة إلى الإخطار بالإيداع C.N.285.1991.TREATIES-4 المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، يبلغ ما يلي:

٢ - تجدر الإشارة إلى أن الدول الأطراف في الاتفاقية المذكورة أعلاه قررت في الجلسة الثانية والعشرين من الاجتماع الرابع عشر للدول الأطراف، المعقودة في ١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، ما يلي:

١ - الاستعاضة عن الفقرة ٦ من المادة ٨ من الاتفاقية بالفقرة التالية: "يوفر الأمين العام للأمم المتحدة ما يلزم من موظفين وتسهيلات لتمكين اللجنة من أداء مهامها بموجب الاتفاقية على نحو فعال"؛

٢ - إضافة فقرة جديدة، بوصفها الفقرة ٧ من المادة ٨، تنص على ما يلي:

"يتقاضى أعضاء اللجنة المنشأة بموجب هذه الاتفاقية، بموافقة الجمعية العامة، أجورا من موارد الأمم المتحدة وفقا للأحكام والشروط التي قد تقررها الجمعية العامة"؛

...

٤ - يبدأ نفاذ التعديل عندما تقره الجمعية العامة وتقبل به أغلبية الثلثين من الدول الأطراف التي تكون قد أخطرت الأمين العام بذلك بصفته الوديع.

٣ - وقد أقرت الجمعية العامة التعديل في دورتها السابعة والأربعين (القرار ٤٧/١١١). ووفقا للفقرة ٤ الواردة أعلاه في شكل اقتباس، سيصبح هذا التعديل نافذا عندما يقبله العدد المطلوب من الدول الأطراف التي تكون قد أخطرت الأمين العام بذلك.

## المرفق الثاني

## حالة الاشتراكات للجنة القضاء على التمييز العنصري في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦

(بدولارات الولايات المتحدة)

الدول الأطراف	الاشتراكات المستحقة المدفوعة في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	الأنصبة المقررة لعام ١٩٩٣	مجموع المبالغ المحصلة من عام ١٩٩٣ إلى عام ٢٠٠٦ لعام ١٩٩٣ والسنوات السابقة <sup>١</sup>	الاشتراكات المستحقة المدفوعة في ١ حزيران/ يونيه ٢٠٠٦
الاتحاد الروسي	١٨ ١٤٩,٠٠	١٢ ٧٥٠,٠٠	٣٠ ٨٩٩,٠٠	--
إثيوبيا	(٥١٤,٠٠)	٨٧٧,٠٠	٣٦٣,٠٠	--
الأرجنتين	٦٩٠,٠٠	١ ٩٤١,٠٠	٢ ٦٣١,٠٠	--
الأردن	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
إسبانيا	--	٤ ٧٧٧,٠٠	٤ ٧٧٧,٠٠	--
أستراليا	--	٣ ٨١١,٠٠	٣ ٨١١,٠٠	--
إستونيا	--	١ ٢٠٥,٠٠	--	١ ٢٠٥,٠٠
إسرائيل	١ ٩٤٩,٠٠	١ ٣٢٠,٠٠	٣ ٢٦٩,٠٠	--
أفغانستان	١ ٣٤٨,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٢ ٢٢٥,٠٠
إكوادور	٩١٣,٠٠	٩١٦,٠٠	١ ٨٢٩,٠٠	--
ألمانيا	--	١٨ ٢٩٤,٠٠	١٨ ٢٩٤,٠٠	--
الإمارات العربية المتحدة	--	١ ٢٨٠,٠٠	١ ٢٨٠,٠٠	--
أنغيغوا وبربودا	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
أوروغواي	٣٨٥,٠٠	٩٣٦,٠٠	١ ٣٢١,٠٠	--
أوغندا	٣٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	١ ٢٣٩,٠٠	--
أوكرانيا	٣ ٠٢٦,٠٠	٤ ٨٢٠,٠٠	٧ ٨٤٦,٠٠	--
إيران (جمهورية - الإسلامية)	--	٢ ٤١١,٠٠	٢ ٤١١,٠٠	--
أيسلندا	--	٩١٦,٠٠	٩١٦,٠٠	--
إيطاليا	(١,٠٠)	٩ ٤٥٦,٠٠	٩ ٤٥٦,٠٠	(١,٠٠)
بابوا غينيا الجديدة	٣٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	١ ٢١٤,٠٠	٢٥,٠٠
باكستان	٠,٠١	٩٧٥,٠٠	٩٧٥,٠١	--
البحرين	--	٩٢٠,٠٠	٩٢٠,٠٠	--
البرازيل	١ ٧٩٢,٠٠	٤ ٠٥٦,٠٠	٥ ٨٤٨,٠٠	--
بربادوس	٣٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	١ ٢٣٩,٠٠	--
البرتغال	--	١ ٢٦٠,٠٠	١ ٢٦٠,٠٠	--
بلجيكا	--	٢ ٩٠٠,٠٠	٢ ٩٠٠,٠٠	--
بلغاريا	٤٣١,٠٠	١ ١٠٤,٠٠	١ ٥٣٥,٠٠	--

الدول الأطراف	الاشتراكات المستحقة المدفوعة في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	الأنصبة المقررة لعام ١٩٩٣	مجموع المبالغ المحصلة من عام ١٩٩٣ إلى عام ٢٠٠٦ لعام ١٩٩٣ والسنوات السابقة <sup>(١)</sup>	الاشتراكات المستحقة المدفوعة في ١ حزيران/ يونيه ٢٠٠٦
بنغلاديش	٨٧٦,٠٠	٨٧٧,٠٠	١٧٥٣,٠٠	--
بنما	١١٢٢,٠٠	٨٩٦,٠٠	٢٠١٨,٠٠	--
بوتسوانا	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
بوركينافاسو	٦٦٢٩,٨٣	٨٧٧,٠٠	--	٧٥٠٦,٨٣
بوروندي	٨٨٩٩,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٩٧٧٦,٠٠
بولندا	٦١٠,٠٠	١٧٤٤,٠٠	٢٣٥٤,٠٠	--
بوليفيا	٣٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	١٢٣٩,٠٠
بيرو	٢٤٦٩,٠٠	٩٧٥,٠٠	٣٤٤٤,٠٠	--
بيلاروس	١٤٢٦,٠٠	١٨٦٩,٠٠	--	٣٢٩٥,٠٠
ترينيداد وتوباغو	٨٢٠,١٧	٩٥٥,٠٠	١٧٧٥,١٧	--
تشاد	٢١١,٤٠	٨٧٧,٠٠	--	١٠٨٨,٤٠
توغو	١٣٦٧,٠٤	٨٧٧,٠٠	--	٢٢٤٤,٠٤
تونس	--	٩١٦,٠٠	٩١٦,٠٠	--
تونغا	٧٩٨,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	١٦٧٥,٠٠
جامايكا	٣٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	١٢٣٩,٠٠	--
الجزائر	--	١١٧٧,٠٠	١١٧٧,٠٠	--
جزر البهاما	--	٨٩٦,٠٠	٨٩٦,٠٠	--
جزر سليمان	٢٢٤٤,٠٠	٨٧٧,٠٠	٣١٢١,٠٠	--
الجمهورية العربية الليبية	٢٠٥٣,٠٠	١٣١٣,٠٠	٣٣٦٦,٠٠	--
جمهورية أفريقيا الوسطى	٧٧٨٣,٨٩	٨٧٧,٠٠	--	٨٦٦٠,٨٩
الجمهورية التشيكية <sup>(ب)</sup>	--	(٥٠٢,٠٠)	--	(٥٠٢,٠٠)
جمهورية ترازيا المتحدة	١٨٩٨,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٢٧٧٥,٠٠
الجمهورية الدومينيكية	٣٥٢٣,٠٠	٨٩٢,٠٠	--	٤٤١٥,٠٠
الجمهورية العربية السورية	٣٨٥,٠٠	٩٣٦,٠٠	١٣٢١,٠٠	--
جمهورية كوريا	--	٢٤٢٥,٠٠	٢٤٢٥,٠٠	--
جمهورية الكونغو الديمقراطية <sup>(ج)</sup>	(٤٥,٠٠)	٨٧٧,٠٠	--	٨٣٢,٠٠
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
الدانمرك	--	٢١٢٢,٠٠	٢١٢٢,٠٠	--
الرأس الأخضر	٧١٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٨٠٣٩,٠٠
رواندا	٨٧٦,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	١٧٥٣,٠٠

الدول الأطراف	الاشتراكات المستحقة السدفع في ٣١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣	الأنصبة المقررة لعام ١٩٩٣	مجموع المبالغ المحصلة من عام ١٩٩٣ إلى عام ٢٠٠٦ لعام ١٩٩٣ والسنوات السابقة <sup>١</sup>	الاشتراكات المستحقة السدفع في ١ حزيران/ يونيه ٢٠٠٦
رومانيا	١ ٨١٩,٠٠	١ ١٨٤,٠٠	٣ ٠٠٣,٠٠	--
زامبيا	(٢ ١٤٦,٨٨)	٨٧٧,٠٠	٢٠١,٤٠	(١ ٤٧١,٢٨)
زمبابوي	٩٩٣,٠٠	١ ٠٩٣,٠٠	--	٢ ٠٨٦,٠٠
سانت فنسنت وجزر غرينادين	٦ ٦٣٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٧ ٥١٤,٠٠
سانت لوسيا	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
سري لانكا	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
السلفادور	٧ ١٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٨ ٠٣٩,٠٠
سلوفينيا	--	١ ٢٠٥,٠٠	١ ٢٠٥,٠٠	--
السنغال	(٨١٦,١٩)	٨٧٧,٠٠	٦٩,٠٠	(٨,١٩)
سوازيلند	٣٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	١ ٢٣٩,٠٠	--
السودان	٣ ٥١٠,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٤ ٣٨٧,٠٠
سورينام	٣ ٠٨٤,٠٠	٨٧٧,٠٠	٣ ٩٦١,٠٠	--
السويد	--	٣ ٠٠٣,٠٠	٣ ٠٠٣,٠٠	--
سيراليون	٨ ٦٥٩,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٩ ٥٣٦,٠٠
سيشيل	٨٧٦,٠٠	٨٧٧,٠٠	٦٦٦,١٤	١ ٠٨٦,٨٦
شيلي	١ ٠٠٦,٠٠	١ ٠١٥,٠٠	٢ ٠٢١,٠٠	--
الصومال	٧ ٠٢٨,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٧ ٩٠٥,٠٠
الصين	--	٢ ٣٦٧,٠٠	٢ ٣٦٧,٠٠	--
العراق	(٢٤٨,٩٢)	١ ١١٧,٠٠	٨٦٨,٠٨	--
غابون	٨٩٢,٠٠	٨٩٢,٠٠	--	١ ٧٨٤,٠٠
غامبيا	٧ ٨٣١,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٨ ٧٠٨,٠٠
غانا	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
غواتيمالا	١ ٣٨٩,٢٠	٨٩٦,٠٠	٢ ٢٨٥,٢٠	--
غيانا	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
غينيا	٩٠٣,٨٠	٨٧٧,٠٠	--	١ ٧٨٠,٨٠
فرنسا	--	١٢ ٥٩٠,٠٠	١٢ ٥٩٠,٠٠	--
الفلبين	(٢١١,١١)	٩٨٦,٠٠	٧٧٤,٨٩	--
فتزويلا	--	١ ٧٨٨,٠٠	٢ ٩٣٣,٤٧	(١ ١٤٥,٤٧)
فنلندا	--	٢ ٠٠٧,٠٠	٢ ٠٠٧,٠٠	--
فيجي	٣٦٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	١ ٢٣٩,٠٠	--

الدول الأطراف	الاشتراكات المستحقة السدفع في ٣١ كانون الثاني/ يناير ١٩٩٣	الأنصبة المقررة لعام ١٩٩٣	مجموع المبالغ المحصلة من عام ١٩٩٣ إلى عام ٢٠٠٦ لعام ١٩٩٣ والسنوات السابقة <sup>١</sup>	الاشتراكات المستحقة السدفع في ١ حزيران/ يونيه ٢٠٠٦
فييت نام	٢ ٢٤٤,٠٠	٨٧٧,٠٠	٣ ١٢١,٠٠	--
قبرص	--	٨٩٦,٠٠	٨٩٦,٠٠	--
قطر	٣٩٣,٠٠	٩٥٥,٠٠	١ ٣٤٨,٠٠	--
الكاميرون	٩٤٢,٠٤	٨٧٧,٠٠	--	١ ٨١٩,٠٤
الكرسي الرسولي	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
كمبوديا	٢ ٢٤٤,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٣ ١٢١,٠٠
كندا	٧٠٠٤,٠٠	--	٧٠٠٤,٠٠	--
كوبا	--	١٠٣٥,٠٠	١٠٣٥,٠٠	--
كوت ديفوار	١ ٩٣٧,٠٠	٨٩٦,٠٠	٢ ٨١٣,٣٤	١٩,٦٦
كوستاريكا	٣ ٩٠٩,٨٦	٨٧٢,٠٠	٤ ٨٦٧,٨٨	(٨٦,٠٢)
الكونغو	٢ ٥٩٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٣ ٤٧٤,٠٠
كولومبيا	(٠,٠٩)	١ ١٠٩,٠٠	١ ١٠٩,٠٠	(٠,٠٩)
الكويت	٥٠١,٠٠	١ ٣٣٢,٠٠	١ ٨٣٣,٠٠	--
لاتفيا	--	١ ٣٢٢,٠٠	١ ٣٢٢,٠٠	--
لبنان	٤ ٨٢٢,٠٠	٨٧٧,٠٠	٥ ٦٩٩,٠٠	--
لكسمبرغ	--	٩٧٥,٠٠	٩٧٥,٠٠	--
ليبيريا	٧ ١٣٩,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٨٠١٦,٠٠
ليسوتو	١ ٣٤٨,٠٠	٨٧٧,٠٠	٢ ٢٢٥,٠٠	--
مالطة	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
مالي	٩ ٨٥٠,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	١٠ ٧٢٧,٠٠
مدغشقر	٩٠١,٨٧	٨٧٧,٠٠	١ ٨٨٩,٨٢	(١١٠,٩٥)
مصر	--	٩٩٤,٠٠	٩٩٤,٠٠	--
المغرب	--	٩١٢,٠٠	٩١٢,٠٠	--
المكسيك	--	٢ ٥٦٧,٠٠	٢ ٥٦٧,٠٠	--
ملديف	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	--	١٠ ٨٣٦,٠٠	١٠ ٨٣٦,٠٠	--
منغوليا	٨٧٦,٠٠	٨٧٧,٠٠	١ ٧٥٣,٠٠	--
موريتانيا	٢ ٢٨٥,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٣ ١٦٢,٠٠
موريشيوس	--	٨٧٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	--

الدول الأطراف	الاشتراكات المستحقة المدفوعة في ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣	الأنصبة المقررة لعام ١٩٩٣	مجموع المبالغ المحصلة من عام ١٩٩٣ إلى عام ٢٠٠٦ لعام ١٩٩٣ والسنوات السابقة <sup>(أ)</sup>	الاشتراكات المستحقة المدفوعة في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦
موزامبيق	٥٠٩٧,٠٠	٨٧٧,٠٠	٥٩٧٤,٠٠	--
النرويج	(١٥,٠٠)	١٩٤١,٠٠	١٩٢٦,٠٠	--
النمسا	--	٢٣٤١,٠٠	٢٣٤١,٠٠	--
نيبال	٨٧٦,٠٠	٨٧٧,٠٠	١٧٥٣,٠٠	--
النيجر	٢٧٥٠,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٣٦٢٧,٠٠
نيجيريا	١٨٩٩,٠٠	١٢٥١,٠٠	٣١٥٠,٠٠	--
نيكاراغوا	٢٢٤٤,٠٠	٨٧٧,٠٠	٤٠٠٠,٠٠	(٨٧٩,٠٠)
نيوزيلندا	--	١٣٣١,٠٠	١٣٣١,٠٠	--
هايتي	١٧٥٠,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	٢٦٢٧,٠٠
الهند	--	١٥٦٢,٠٠	١٥٦٢,٠٠	--
هنغاريا	--	١١٩٩,٠٠	١١٩٩,٠٠	--
هولندا	--	٣٧٥٠,٠٠	٣٧٥٠,٠٠	--
اليمن	٩٢٤,٠٠	٨٧٧,٠٠	--	١٨٠١,٠٠
اليونان	--	١٥٢٤,٠٠	١٥٢٤,٠٠	--
المجموع <sup>(ب)</sup>	١٩٤٦٩٥,٩٢	٢١٥٩٠٢,٠٠	٢٦٦٨٢٧,٤٠	١٤٣٧٧٠,٥٢
يوغوسلافيا السابقة	١٤٣٥,٠٠	١١٢٢,٠٠	--	٢٥٥٧,٠٠

(أ) وفقا لسجلات دائرة الاشتراكات في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٦.

(ب) جرى تسديد مبلغ قدره ٥٠٢,٠٠ من الدولارات يُمثل فائضا من اشتراك عام ١٩٩١ الذي سدده تشيكوسلوفاكيا السابقة، وذلك إلى حكومتي الجمهورية التشيكية (٣٣٤,٠٠ دولارا) وسلوفاكيا (١٦٨,٠٠ دولارا).

(ج) أصبحت زائير تعرف باسم جمهورية الكونغو الديمقراطية اعتبارا من ١٧ أيار/مايو ١٩٩٧.

(د) يشمل المبالغ المقيدة في الحساب المعلق لحساب ست دول أطراف، والتي يبلغ مجموعها ٣٢٢٦,٨٦ دولارا: سُدد منها مبلغ ١٤٧١,٢٨ دولارا لحكومة زامبيا، ومبلغ ٥٠٢,٠٠ من الدولارات لحكومتي الجمهورية التشيكية (٣٣٤,٠٠ دولارا) وسلوفاكيا (١٦٨,٠٠ دولارا)، وشُطب منها مبلغ دولار واحد لحكومة إيطاليا.